

San Francisco Nov 14th 67.

Prof. Dr. Asa Gray Cambridge

My dear Sir,

I must hasten to answer your letters; I received no less than three within a week.

First yours of Sept 24<sup>th</sup>. I am glad that the bulbs have arrived, another package of bulbs left with the last steamer.

Dispose of them as you please. Dr. Ayer's plant is out of Borax lake the water of which is surely more than brackish.

Thompson's letters I will answer now also. To the desired seed I will tend as much as I am able to do in my present position.

Yes my number 6534 is a splendid plant (*Oenothera lutea* Whitney) Could you but see how it blooms.

How it covers the field like a large rose  
I am sorry that it grows rather in  
a locality very little accessible in a  
short time. Still I may be able to  
manage to get some.

My grasses I shall take up again  
although I should not have objected  
if Prof. Th. worked them up with  
the understanding that I would be  
informed of the result. I am hard  
pressed with work, can only work  
at them at fits and starts.

*Ceanothus papillosus* Dougl. is an  
exceedingly common plant in the  
Redwoods about 28 miles south  
of S. T. extending southward,  
especially beautiful on the road  
to Santa Cruz. It is a species  
highly worthy of cultivation, its  
flowers are a bright blue in great  
profusion. Did I not send enough  
of it?

I do insist upon that Mr. Sullivant takes up again his moss-studies. What a pity if our Calif. should not be illustrated and delineated and added to his noble work!

I rejoice to learn that you find still new things among my collections. Much remains to be done. In one sense I am glad that something is left for me, for there is nothing like roaming over our hills and camping in our woods. Of course I do hope that you will not construe this as if I considered the finding of new things the end of botanical investigation, this is our alphabet only.

Yours of Oct. 4<sup>th</sup> of '97.  
So we have the genus *Bolandra*.  
Thank you again and again for the honor conferred upon me. I know now the plant and am

but this relieves me from my anxiety.

Now I will tell you that I have procured a fine lot of seeds from the M<sup>o</sup>.

*Pinus monticola*, *Lambertiana*  
*Picea amabilis* (the true!!!)  
*Sequoia gigantea* and *Ceanothus integrifolius* the finest with white flowers.

You and Mr. Thompson must have some of it; they are from Mr. Clark and perfectly that what I say. It may be that I get yet *Tremontia* before these are sent. (Also some few other seeds.) Also cones of the *P. amabilis* fine indeed. If they come to me as the first two came (from Clark) and if you get them so well preserved you will be delighted!

highly pleased with it. It is a beautiful plant, growing on sheltering rocks in mosses near the Vernal Fall in Yosemite Valley; a place or rather spot where I found also some most excellent new mosses. It is rather plentiful there but hard to collect, being extremely tender, its bulbous roots break off very easily.

The bill paid by me at Westermann's was one of Mr. Bloomer who had things ordered in my name.

Yours of Oct. 10th.

Number 6575 I think closes my notes for the present. I am sorry that you did not accept a set of my plants; my offer was made in good faith and the best of will.

Thank you for the account; I was afraid I might run in debts.

defined by nature. Seed men only  
have created that confusion.

These four species no Botanist can  
mistake nowhere and at no times.  
Neither Prof. Brewer nor I nor any-  
body else has so far collected another  
sp. in Calif. I saw nothing of it  
at least.

The seeds will please you certainly  
for they are fine.

*Pinus deflexa* of Torrey is un-  
doubtedly a variety of *P. ponderosa*.

Excuse my haste dear Sir  
and let me hear from you  
soon again.

Yours  
most sincerely  
Henry D. Bolander.

Those cones of the *P. amabilis*  
and an article published by Murray  
of Scotland induced me to investi-  
gate the question.

You will remember that I said  
once *P. grandis* and *amabilis*  
might be the <sup>same</sup>, now I wish to  
say, they are very distinct indeed.  
During last summer I took the  
Pico, growing from 7000 up-  
ward for the *nobilis*, as there  
were no cones. The *grandis* I saw  
a great deal on the coast, and con-  
sidered the one growing on the  
Sierras from 3-7000 to be  
*amabilis*. Now I can state  
most positively that on the  
coast and in the Sierras from  
3-7000 feet is *grandis*  
the figures given by Newberry as  
*grandis* and *amabilis* belong both  
to this species.

The one from 7000 upwards is  
the true *amabilis* Gray. = the  
*lasiocarpa* Hook. = the mag-  
nifica of Murray. The other  
names are good and characteristic.  
I am sorry to say we have but  
one tree for them, but one whose  
grandeur is surpassed by none  
of the tribe. That tree cannot be  
described, there are no words.  
What has commonly been sold for  
*amabilis* is generally grandis. This  
is the case in our gardens here  
and I judge from Murray's pa-  
per the same was and is done  
in England.  
Next comes *P. nobilis* whose  
cones cannot be mistaken, also  
those of the next *bracteata*  
could not be mistaken.  
Thus we have four distinct  
species remarkably well de-

San Francisco Dec 1<sup>st</sup> 1867.

Prof. Dr. A. Gray Cambridge Mass

My dear Sir,

In working up my grasses I find it necessary to consult you in regard to a few species.

First enclosed I send you specimens of a Calamagrostis (my No 4787 4766) collected by me in wet meadows close to the sea coast in Mendocino Co. It was blooming when collected. Roots long and creeping.

In Steudel I find no spec description answering to it. In Desvoux's *Grasses of Chile* is one figured under the name of *Deyeuxia chrysoctenya*. The general aspect could answer and the palea as figured there agrees very well, but that's all. Is it a new species?

*[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*





If we find this correct, we must also take in my number 4698 (recently sent) from the sea coast. I call it var. *ciliata* or probably better *acuminata*.

If these are in N<sup>o</sup> 6121, from Los Valley must come in. I call it var. *inflata*.

Having all these in, it becomes a necessity to receive also under that species my N<sup>o</sup> 53 ~~prosets~~ and sent again recently with notes. Thunber left it undetermined, Meunier says, it is a new species, but I am satisfied it is a variety only. I followed it up through long distances and found transitions.

I call it *M. foveoides*  
var. *brevi-aristata*.  
Having taken this in it becomes a question whether 4861



Gibb will go East soon  
probably he will take some  
things for me.

There will be another bill  
soon. When the last one  
is paid I will let you know,  
then you retain all.

With high regards

Yours

most sincerely

H. H. Bolander.

Return

San Francisco Dec 10<sup>th</sup> 1867.

My dear friend,

A few days  
ago I wrote you about some  
grasses including also one, which  
I thought might prove to be a new  
species, but that even was an error.  
Dr. Kellogg having returned from  
Alaska submitted for investigation  
his grasses to me. Among these I  
found *Calamagrostis Lapponica*  
and by a careful investigation I  
came to the conclusion that my  
little plant must be referred to  
that species. My specimens  
are very small but in every other  
respect they agree. Ledebour's  
*Flora Russica* helped me more  
than Stendel.

The Dr. brought also down  
that dubious grass so poly-  
morphous with us *Agrostis*  
*exarata*. Munro & Thunberg  
both referred my specimens  
mostly to *Ag. asperifolia*  
but I can now speak with  
absolute certainty that it  
is the true *Ag. exarata*.

Wherever I have given you  
*asperifolia*, *exarata* should  
stand.

The different forms I will  
place together and send to  
you soon.

I feel quite cheerful over these  
two discoveries.

Enclosed some seeds of the  
*Eucharidium Breweri*.  
Let Thompson have a few  
if you can spare them.

Did you receive two packages  
of seed: one contained none  
but Chilean seeds and the  
other some from our Mt.?

As this arrives we will  
have passed the year 67 and entered  
another. May the Almighty,  
in whose hands our life rests,  
permit you <sup>to live</sup> yet a long series  
of years, useful and blissful  
to your fellow-beings - and  
grant you good health and a  
joyful disposition to advance  
our beloved science more and  
more. - A happy joyful

New Years!!

Yours  
most sincerely  
Henry Bolander

San Francisco Dec 29<sup>th</sup> 67.

Dear Sir,

Two boxes  
for you, will leave to day in  
care of the Smithsonian Washington.  
The large box contains a  
complete set of Dr. Kellogg's plants  
collected north in our new possession,  
and some valuable seeds. The large  
bag, *Picea amabilis* - *magnifica*,  
contains probably to many to  
go to England at once. Please help  
yourself and if you know any  
body else let him have some.  
It would be well to send some  
to the Smithsonian. Perhaps  
Mr. Mann will do it for me.  
In the small bag you find the

the seeds of the *Tremontia*, take what you want and give the rest to Thompson. Please examine all the seeds and keep whatever you like of them. *Helonium Bolanderi* you will also find among them.

The smaller box contains two fine cones of *P. amabilis* one for you and one for Dr. Engelmann. The coniferous branches you may divide with the Dr. if he is not already supplied with them. Those little packages marked "Expedition to Alaska" are for Dr. Engelmann.

I hope you will excuse me for sending all these things to you first and beg you to distribute them for me could not find suitable boxes to divide them at once

San Francisco Jan. 4<sup>th</sup> 1868

Prof. Dr. Gray Cambridge Mass.

My dear Sir,

Yours of Dec 4<sup>th</sup>  
has been duly received.

The rays of 6170 single specimen are purple. It is a curious circumstance that only one plant could be found. It grew on light sandy soil (derived from Granite) near the debris piles in Yosemite Valley. The next day I set out purposely to find some more but all my efforts proved fatal. Being so near the Bridal Veil Fall I supposed the seed might have been swept down from higher portions of the Sierras. Consequently I made close search for it when we went higher up



but all in vain, my plant remains  
a single specimen. May it turn  
up soon from some direction!

The plant is so fresh in my memory  
that I will always know it.

4994. *Hubbia brevifolia* is  
very common near the falls in Yose-  
mite Valley; also on the Mainpasa  
trail and especially in the Big  
tree Grove. Generally on gently  
rising slopes in light soil, form-  
ing large tufts having 10-20  
stems arising from a common  
rootstock.

I am pleased to learn that the  
bulbs have safely arrived.

I am anxious to see the new  
vol. of Booth's *Cerices*.

In those two boxes sent a few  
days ago is also a small pack-  
age of Lichens for Prof. Tuckerm.  
and a few Lichens for Mr. Mann.

The first memoir of our Academy is out. It is a catalogue of the maps of the Western Coast by Lesquereux. The material described therein is still in my hands as soon as I am able to work at it again, You shall have your share.

The continuation of our Survey is still doubtful. I am of the opinion that they cannot stop it now. Much good may be expected from a legislature in California!

Our rainy season is unusually hard windy and stormy. Strained for weeks in sequence, the valleys are overflowed and great damage has been done by the rushing waters.

Yours  
most sincerely  
Henry H. Bolander

science to make also the  
jack asses of the people of Ca-  
lifornia speak once more sensibly

The news of giving away the  
famous Yosemite Valley has  
undoubtedly reached you - What  
next?

We have now rain and nothing  
but rain, over 30 inches have  
fallen already. Seemingly  
a promising season, though  
dreadfully hard to endure

Keeping in the house makes  
me sick and melancholy.

I hope to hear soon  
from you

Yours  
most sincerely  
Henry D. Bolander.

P.S. Could you tell me how I  
could obtain some seed of the  
plant from which the Persian  
Insect powder is obtained?

San Francisco March 3<sup>d</sup> 68

Prof. Dr. A. Gray Cambridge

My dear Sir,

Your favor of  
Jan. 19<sup>th</sup> should have been answered  
some time ago; the delay is owing  
to the presence of our friend Dr.  
Parry. I was most happy to make  
his personal acquaintance. He  
left for the East last Saturday.

I am daily looking for the news  
issue of your newly described plants

I have made such arrangements  
that I may hereafter furnish more  
bulbs and seeds to parties. The boxes  
sent some time ago may be in your  
hands by this time. *Tremontia*  
has come up already from seeds  
of the same lot sent to you.

That shrub differs considerably  
in appearance. Near Clear Lake it  
had small insignificant leaves  
and was of a barren look. How  
different in the Sierras at about  
4000 alt. where it occurs very abund-  
antly. There the leaves are large, peltate,  
dense and the whole shrub covered  
with its large yellow flowers.  
If it should grow in a similar  
manner in Europe, it will become  
an object much sought for.

I hope to bring into market also  
another Whitneyi next year.

I am fully of your opinion  
in regard to Mr. Thompson's  
money. When delivered it is time  
enough.

By my arrangements I will also  
be able to furnish the seeds of  
*Adenostyles* = *Coccolis* next fall.

Well, was I aware of the

*Sanguisorba* collected at Men-  
dozino; it occurs however only  
sparingly, yet apparently indigenous.

Prof. Whitney is at Sacramen-  
to. The poor Professor has also  
his share of troubles. You may  
imagine of what sort they are  
when he is asked by the committee  
to explain of what practical  
use maps are. Is it not enough  
to sink a man or make him shudder  
in all his limbs! Poor man!  
The patience with which he bears  
for science's sake such talk, seems  
to me almost more praiseworthy  
than that what he accomplishes.

In a few days all will be  
decided: continued or not con-  
tinued. I'd had the power of  
making William's jockeys speak  
sensibly, why should he not have  
mercy upon the Professor and

Did you ever see the enclosed Compositae? Dr. Kellogg collected it near Oakland a few days ago. Strange to say, I never noticed it.

Col. Munro sent me his views on my grasses. I will make a copy of it and send it to you it may interest you.

On the 6<sup>th</sup> of April I discovered two new species of the genus *Bolanderia*, since the genus is so clearly set before me and the species undoubtedly new, I took the liberty of naming them myself, otherwise I should have gladly referred them to you.

I called the one *Malvina* and the other *Thekla*; both are feminine specimens.

Yours  
most sincerely  
Henry N. Bolander

San Francisco Apr 18. 1868

My dear Sir;

Both letters of yours 20/3, 21/3 were received this morning. The red Ternstemon in question, of which only two or three specimens were collected in Yosemite Valley, affords one of those exceptional cases of our vegetation. The same holds good with regard to the *Hulsea heterochroma* from the same region.

It may be said as a general fact that our plants occur always in large numbers together and there is no difficulty in finding good specimens.

The two species in question were undoubtedly stragglers, not belonging

to the valley, properly speaking. The seeds were swept down by mountain streams and happened to germinate. My conclusion is, I think, fair, for I was all over the Valley, made special trips for the Hulseas, but in vain. The very place of their occurrence (station) supports it, for they were found near little falls.

The Pinestemon is of a scarlet color and would be an acquisition for gardens. The contrast is great with the dull foliage of Alnus. I flattered myself to find them higher up in the Mts, but I did not. Another plant of that kind is a single large specimen of Chrysopsis (found on the banks among Alnus) that however was met with in plenty both of the Valley at 8000 feet also in the Big tree Grove

6378.

Please do not omit the description of *Heleumium* Bol. and *Veratrum fimbriatum*.

The continuation of your plants just published arrived a day before. When all completed I hope you will send us a small supply of sheets.

I have determined now to spend my vacation (June) on the coast at Mendocino Co. I have been there often, always making new additions, it is likely that I may do so again. The region is so peculiar from the rest that I love to go there, besides it is cheaper for me to do so 60-70 dollars will cover my expenses. If there is anything particular to tend to let me know. The new plants from there I will collect largely.

to cure, took me some two weeks. I saw root leaves much like those of that plant on Mt. Bullion and also in Yosemite Valley (also old heads which seem to belong to this plant in question)

Number 6007 is a plant in which Prof. Whitney was very much interested. He and King brought it down first from a Mt. near Yosemite Valley some 9000 feet., but quite young and undeveloped. My specimens were found on a almost bare slope of the Merced back of Yosemite Valley. The whole slope seems to be formed of imbricated slabs. In the crevices of which this plant grows in very great abundance this slope is of southern exposure

San Francisco Aug 27<sup>th</sup> 68  
Prof. Dr. Asa Gray Cambridge

My dear Sir,

Your letters of the 27/3, 2/4, and a few lines with out any date are before me. Dr. Hooker's present delights me very much indeed. it is a noble present. Thank you for all the trouble you have had with it. You as well as Dr. Hooker call the new Vol. the fourth, what is then the one I spoke of. It contains pp 1-200 and was published 1858. Please send it to the Smithsonian in the name of our Calif. Academy. Give Dr. Parry my best wishes and tell him to let me know freely

his desires as to plants.

The bill of lading arrived, the box will go to the Smithsonian

4929 *Pedicularis semibarbata* is a pretty common plant on the bare slopes on the Yosemite trail down into the Valley, <sup>dry</sup> loose soil in open pine forests, also in the Big tree grove. Do not think it occurs below 5000 nor have I met with it in the higher Sierras. It grows rather scattered yet tolerably plenty. Its color is lightly yellow, cream-colored (but even that not bright) rather dull.

The second species *P. attollens* occurs only in the higher Sierras in swamps (like our Eastern) always scattered, sometimes 3-4 stems together. Its height also differs considerably, some are nearly 2 feet high while others are scarcely

8-10 inches. Flowers purple or red.

*P. semibarbata* is in habit much like our bright red species here on the coast, dry loose hillsides soil on hillsides in open woods. I never learned what the specific name of ours here is.

4928 occurs with 4833 sparingly on the slope, on which we descended into the Valley at 7-5000 feet its color is very light blue, scarcely tinged with blue, so is also number 4833 which is however more common especially at Ostrander's Sheep-Ranch (8000) also open woods of *Pinus contorta*.

What is my Composite 6187 from Long Valley, almost the earliest plant there and quite showy growing in immense tufts. A plant difficult to



exceedingly dry (9000 feet) Saw  
the plant no more after woods  
in any other locality. Could it  
be your *Ivesia santolinoides*?

Thank you for the seeds of  
*Pyrethrum*. Will see what  
I can raise from it.

Prof. Whitney will leave for  
Cambridge in a few days  
(Thursday)

What will become of our  
Vol. on Botany? Now when  
we thought ourselves nearly in  
possession of a Manual, we  
find our hopes rudely des-  
troyed by a set of ignoramuses.

Still there is one hope left  
for us unhappy creatures —

Wood will step in and put  
all in good order — think the  
blow is worse for him than  
any one else

If the publication should be deferred for some years he will show his true color and verify my assertion that he meant to copy-pluck the fruit when it was nearly ripe.

Yours  
most sincerely  
Henry A. Bolander

Of the enclosed Saxifragaceous plant I found 1-3 specimens among rocks in the higher Sierras - rare -

Don't know whether you got any of it at all.